ԿՈՐԱԿՈՒՐ

Կ. ՊՕԼՍՈՅ

Գին 20 փարա

Ց᷉Է· ԱՐԻ ՝ ՐԷԺԷՊ ՝ ՝ ՝

— Ես ինձ ասում եմ, որ ես ինձ ասում եմ, որ ես ինձ ասում եմ, որ

Ա.ՋԳ-Ա.ՑԻՆ

Երիմեան Հայրիկ,

Քու առաքինութեամբ քարոզած ու հրատարակած ժամդ ահա եկաւ։

Հայոց ազգը դքեզ միաձայն Հայոց պատարիզը ընտրեց. ինչո՞ւ համար. — Հայաստանի ազատութեանը համար ըլլալն Քու մինչ հազար անգամ ասելի դիտես. — Բուսիոյ կառավարութիւնն զքեզ իր հողէն Քուրս արտորեց աճապարանօք. ինչո՞ւ համար. — դիւանաւ թէ Բուսիոյ քաջերն Հայաստանի ազատութեան դիմուոր կըչելուդ համար էր այն։

Ա.յն տեղն քու ձայնդ անլսելի եղաւ. իսկ այսօր ահա Բուսիոյ քաջերն դէնքերնին վեր առին. քու քարոզիդ կենդանի արձագանք տուին. սակայն դու միայն խօսքով պիտի՞ միաս և քու քարոզած ազատութեանդ զհերն պատերազմի դաշտին վրայ անմահ անհաղորդ պիտի թողուս։

Դու եկեղեցական ես. և ուխտած ես մնալ. միթէ այդ ուխտիդ դործադրութեան այս վայրկեանը, այս պատեհ առիթը պիտի փախցնե՞ս, եթէ աշխարհ այս ըսէ, ես ոչ պիտի ըսեմ, ես որ քու պատրիարքական դահն եղնելուդ անմեղաչարմ առաջնորդն էի՝ չը դիտնալով թէ պատրիարքական դահուն վրայ ասելի պիտի կաշկանդուէիր, ունեցած դպացումներդ վրայ պիտի տայիր, վառքն ու շուքը դքեզ պիտի փառեցնէին. սակայն այսօր ազատած ես այդ տառապանքէն. այսօր բառական ազատ օդ առած ես. ասոր ապացոյց են քու հրատարակած վերջին դործդ։

Օ՛ն ուրեմն Հայրիկ, առաջ անցիր, պարզէ դրօշակդ հրամանատար Օամ։ կառավարութեան. շարժէ դրիչդ, շարժէ լեզուդ, հատ-քէ դլխով մեր պանդուխտ աղդայիները և մեր Պօլսեցի երիտասարդները. շարժէ մեր Ցաճկատանեցւոց մեռեալ արիւնը. կեանք տուր ասոր. յոյս տուր յուսահատին. ժամն է այս արբանեան պատասխանութեանդ, ժամն է յուշնելու աշխարհին թէ Ցաճկատանի բրիտանիայէն կարծեցեալ ազատութեան պաշտպանը՝ իր ստած ատրպատութիւնը լըզելով՝ Հայոց արիւնը ծծելու է եղեր։

Թող վարաձին այդ քաղաքականութեան՝ այդ կեղծիքին վարագոյրը, թող աներես աշխարհ ճշմարտութիւնը իր ամենամերկ վիճակին մէջ։

Թերեւս ըսես, ո՞ւր է Հայոց պատրիարքը. բայց առարկութեանդ ժամանակը չէ և արդարեւ Հայոց պատրիարքը չը կրնար քան մը ընել. պատրիարք մը որ չափ ալ ազդասէր ըլլայ՝ քաղաքականութեան դերի մ'է. անկէ բան մը յուսալ՝ անկարելին յուսալ է. և ոչ միայն այսչափ՝ թէ բերւս այն կողմն արդ երթալ անս՝ նայնինքն արդելքն ընող պատրիարքին կանոնն հակառակ. այս ճշմարտութիւնը պէտք եղ դիտնալ. առանց այս դիտնալու ճամբայ երթալ խելացութիւն չէ։

Ուրեմն Հայրիկ, քենէ կսպասենք իրաւամբ առաջնորդ ըլլալ Հայ եկեղեցականաց քու բնաձիր բանաստեղծական կանդովդ։

Դու պիտի իմացնես գաղթականն պանդխտին՝ թէ պանդխտութիւնը աշխարհաքաղաքացիութիւն է. դու պիտի ըսես թէ օտար երկիր բնակելով բեռնակրութեան տակ հեծելուդ, խաներու անկիւններն տանչանօք մեռնելուդ, եղ դնա կոլկաթա՝ քու հայրենի հողդ և միանդամ ընդմիշտ մոռնալով ազատ ինքզինդդ, ազատ հայրդ, մայրդ, եղբայրդ, քոյրդ, զաւակդ և հայրենիդ։

Հայրիկ, ամենայն անհամբերութեամբ քեղ կսպասեմք, քեղ կսպասէ Հայոց ազգը խօսքդ ու դործդ տեսնելու, քեղ կսպասէ խօսքով ու դործդով քեղ հետեւելու։

Օ՛ն, խօսէ ու դործէ ըստ անսուտ բանին Աւետարանին՝

"ԵԹԷ ՄԵՌԱՆԻՑԻ բաղում ԱՐԴԻՒՆՔ առնէ„։

—

Երէկ դիշեր Բուսիոյ Հայ վաճառականները Քիլիա խանի մէջ ժողով ըրին Բուսատանի Հայոց օգնելու համար։

— Այս առաւօտ մեր մարքսաման քաջ բեռնակիրները միաբաներ են Բուսիոյ դէմ կամաւոր պրուելու։

Ապրիլք և չատ ապրիլք, այս աշխարհիս մէջ առանց արիւն թափելու չը կայ ազատութիւն. ազատութեան համար մեռնիլը յաւիտեան ապրիլ է։

— Այս իրիկուն յաւելուածով պիտի հրատարակենք Մեծն Նեռ-սէսի Բուսիոյ կայսեր կողմէն տրուած Դաշնոյ Թուղթին բուն օրինակը, որն որ ամեն Հայ տուն և ամեն Հայ խանութ, պէտք է որ շրջանակի մէջ անցնելով կախէ իրրև պրպտան զարդ ազատութեան Հայոց։

Գաւառացիներուն կը յիշեցնեմք իրենց պարտաւորութիւնը ղրկելու բոլոր գաւառները տարաձելու։

—

. . . խմբագիր,

Վերջին երեսփոխանական ժողովոյ մէջ երեսփոխաններէ ոմանց զինուորագրութեան վերաբերեալ ըրած հարցումը և առենապետ բաշայի և քաղաքական ժողովոյ կողմէն մեծապատիւ անդամէ մը կտրած պատասխանը 1860 թիւ Նոյեմբեր մէջ ուշի ուշով կարդալով, անկեղծօրէն կըսեմ որ պատասխանները երկար պատասխաններէն չեն համարուիր և չիտակը շատ զարմացայ առ այն թէ Ազգ. ժողովոյ մէջ Ազգ. կենսական խնդրոյ մը վերաբերեալ պարզ հարցման մը. ինչո՞ւ այսպէս անյարմար պատասխանուելով կը փակուին, ըստ իմ դատման եբեսփոխաններու հարցման ուղղակի պատասխանը ազգային խաւն ժողովոյ կողմէ այս կամ ոչ ըսուելու մէջ կը կայանայ, որով խնդիրը կը պարզուեր և մտքերը դոհ կըլլար, իսկ երբ այս կամ ոչ պատասխանը տրուելէն ետքը դարձեալ դիտողութիւն ընող մը դտնուեր, թէ ինչո՞ւ այդպէս ըրիք կամ ասիկ և նանկ պէտք էր ընել ևն. որնոր երբեք չէր կարծուիլ, ահա այն ժամանակ պէտք կըլլար խնդրոյն փափկութիւնը և քաղաքական կերպարանք ունեցողը յայտնելով վիճաբանութիւնը դոցել առաջարկուիլ և վստահութեան քուէով մ'ալ վերջանալ, ուրեմն փոխանակ այս կամ ոչ պատասխանելու, շատ մը առարկութիւն մէջ բերելով խակոյն վստահութեան քուէի դիմելը, նոյն հարցման պատասխանին են. թակայ դանուող պաշտօնեայք ո. քոնք ալ ըլլան, ինքզինքնին ներկայացնելու անհամարձակ ըլլալնին կը հաստատուի, սակայն դարձեալ յաւելով կըսեմ որ այս ընթացքը ունեցուղ վարչութիւն մը թէեւ երեսփոխանական ժողովոյ վստահութեան քուէն կընդունի ազդին ազատ և անաչառ դատման առաջը պատասխանատու կը մնայ։

ԸՆԴԵՐՈՒԵՂԵԱՑ ԴԻՒԸ

16 յուլիս 1876

—

Ա.Զ.Դ.Ֆ

Ռումինեան դիւերօթիկ վարժարանի տարեկան հարցաքննութիւնք պիտի կատարուին յուլիս 27էն սկսեալ հետեւեալ օրերուն մէջ։

Յուլիս 17 շաբաթ. Հայերէն, Դպղիէրէն, Տաճկերէն։

Յուլիս 20 երեքշաբթի. Թուաբանութիւն, Աշխարհագրութիւն քաղաքական, բնական և ուսումնական, Տոմարագիտութիւն, և Գրահաշիւ։

Յուլիս 22 հինդշաբթի. կրօնագիտութիւն, Սրբազան, Աշդային և ընդհանուր աղդայ պատմութիւն, Գեղագրութիւն, Գծագրութիւն և Դաշնակ։

Յուլիս 23 ուրբաթ. Ընթերցանութիւն, Ուղղագրութիւն Հայերէն, Քրիստոնէական վարդապետութիւն, և չորս գործողութիւնք թուաբանութեան, նախկին կարգերուն։

—

Ընդհ. ժողովոյ մէջ ընտրուած յանձնաժողովոյ Մեծ. անդամք բարեհաճեցան նիստ ընել ընկերութեան կանոնագրութեանը համար, և որոյ արդիւնքը յանձնելին դիւանիս. արդ այս առթիւ արտաքոյ կարգի ընդհ. ժողով մը կազմել հարկ ըլլալով կը հրաւիրեմ բոլոր ընկերք՝ որ ի սեր ընկերութեան բարեհաճին ներկայ դտնուիլ յառաջիկայ կիւրակէ որ է յուլիս 18 ժամը 6ին ի Ս. Աստուածածին վարժարանն Սամաթիոյ։

Նաեւ կը փութամ աղդարարել որ ներկայ չի դտնուող ընկերք ընդհ. ժողովոյ սրոշմանցը դեմ վերջէն բողոքելու իրաւունք չի պիտի ունենան։

Մնամ յարդանօք
Հայկ. Համ. Գործ. Ընկ.
Ընդհ. ժողովոյ
Աւետնապետ
Հ. ՄԱԳՈՒԼԵԱՆ

1876 յուլիս 13
Մեծ Նոր խան

—

Լսեցինք որ Մանդումէ այս առթիւ ազդը աւանակ կոչելուն համար իր ապարանին մէջ Հայոց կողմէն ցոյցք մ'ե՞ղեր՝ ոտանկանութիւնը հրաւիրելու չափ։

Երկուշաբթի օր կը խօսիմք։

—

ԻԼԱՆ

Տերի սաստիկ թուղճու էս նաիը թարաիլնան իմալ օլուր նամազ օլան սուիրա թուղունըն իլի եիւղ եեմիշ տիրհեմի համի պուլունան պեհեր չիչեխնուհաս ադճե իլչ սեօրաեր ղուրուղուրուչա ֆիւրուխթ օլունմասը վե պուղարըն չիչելերի իւղելերինե թարաիը միրհանէն պիրեր պանտրօլ եարըչարըլուպ, թալիխի իլանան օն պեշ կիւն միրուրինաե հեր քիմին տիւքեանընաս վե եվինաե պանտրօլըղ չինչ թուղը կեօրիւլճեք օլուր իսե, իսկսալ ահանն վե նըղամէն ձեմնու օլան եճնեխի ահանուը դաչտդ իուղ տիմէք օլաճաղը ճիհեվլե զաղթ ու մուստաեե օլուսնանուդանան սօնրա, դըյհեսինսե պըրդար բարա ճեչալ նադամ ալողը պա իրաանի սենինչ մուդարեր պուլունտուղու կան օլուսնուր։

13 Թեմուզ 1876.

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

Կալաթա, 17 յուլիս

5 00 Արժեթուղթ

Երեկ երեկոյ	12– 9
Այս առաւօտ բաց	12-24
Ժամ 2	12-21
Բուաիլի արժ. Ֆր.	36–
1863 փոխառութիւն	78–
1865 »	79–
1869 »	73–
1872 »	–

ԹԱՆՈՒՑՈՒՄԻՐ

— —

ՏՕՔԹԷՕՐ ՁԷԼԱԼ

Մասնաւոր դարմանիչ (Մէնէճէր) Գաղիական ակտի և Նոյն կամ որ և է պատճառաւ ծանր գործադրութեան վերադարձեալ հիւանդս թեանց :

Ընդունելութեան Տօքթէօր Ձէլալ թէ իւր աշակերտուելու ժամանակ և թէ վերջը մասնաւոր ուսումն ըրած ըլլալը թէ Գաղիական և թէ ուրիշ որ և է տեսակ ծննդական գործադրութեանց վերադարձեալ հիւանդուելու թեանց ճիւղերուն մէջ, և որուն այս մասին ունեցած ճարտարութիւնը չատերուն ծանօթ ըլլալն դիտնալով, կը ծանուցանենք Սրեդոյ Հասարակութեան, որ ամէն կիրակի, երեքշաբթի, հինգշաբթի և չարաթ օրերն ժամը 6էն մինչև 10ը հիւանդները պիտի ընդունի իւր ընակարանը որ է Բերայ Գալաթիայի քուլլուքին ճատեին վրայ, Թօքճուլար կամ Ջիճէք փողոց թիւ 10, և ամէն երեքշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ օրերը ժամը 6էն մինչև 9ը պահճէ դաբուլ Համիտիյէ թիւլպէնի դէմի կարգը իբի դաբուլու Սէնասկեան վիճչէն էֆէնտիի դեղարանը թիւ 32 :

Իսկիւտար Գաղար պաչը ճատեսինաէ, պիր թարաֆընտա Հարէնց ճակոր էֆէնտինին, վէ տիկեր թարաֆընտա Ընճեան Մկրտիչ էֆէնտինին խանէլերի օլուելու հալաէ, նէտի արչըն եվեզ վէ ալթընշ արչըն տէրինլիքաէ պինապիր նէզարէթլի վէ իչինաէ աուչու իչիւր ատրճեճաէ թաթլը դուչուսու, վէ ուֆագ պիր քէօչկիւ օլաուդունտան, կայլէ էվվէն ֆիյամլէ սաթլըդ պիր արսա օլուպ, Ճանֆէնճեան Յովհաննէս էֆէնտիյէ, վէ նախօտ չունճաը խան օզդաղընտա սաաթճը Ռուբլն էֆէնտի Փափազեան մուրաճաաթ իմնիլերի :

ՋԻՄՈՒՍԻ ՎԵՐՋԻՆ ՇԱՔԱՔ ԽԱՁԻ ՄԱՇ Ն Ի ԿՈՐՈՒՍԱԼՅՈՑ ՕՐՄԱԲՈՒԹԻՒՆ

ՀՈԳԵՓԱՐՁՈՑ

ԹՈՒՄԱՆԱՆ ՀԱՍԻՐԴԱ

Ս. Գ. վ Եւազմաճեան քիմիապահանջումներ, ԷՀԷնճաիաէ Ջիվինկիրլէր ճատաէսինաէ Ջ Նուամբրոյ թիւքեանատա, 1 ֆրանգ ֆայ իլէ սաթըլմազ տա տըր :

Մանուած բաչա պաչընտա պէզմի օզդաղընտա զըյմանըլար գարչըսընտա 8 Նուամբրոյ ֆօթօկրաֆհանէյէ, ալ-ըը ատէտ ըչտ բէք ալէա վէ կայէթ արզդաթըը սուրէյիտէ օլարագ 15 ղըռուչա թանգիմ օլունուր :

ՍԱՆԳՈՒԻՆ

ԳՇԽՈՑԻ ԵՒ ԿԱՒՈՒՔ ՀՕՐ ՍԱՆԱՏՐԻՈՑ

ՀԱՑՈՑ ԹԱԳԱՒՈՐԻ ՌՐՇԱԿՈՒՆԻՈՑ

ՎԱՃԱՌԱՆՆ

Լ՚ՈՒՐ

ՋԿՆԻ ԲՄՋԱՆ ԱՄՍՑ

ԳՐՔՉԱՑ

ՏԵՐՈՒՆԻՆ ԳԱԲՐԻԷԼ ՊԱՏԿԱՆԵԱՆ

Աչխարհարար ոսանաւոր դրուած չ՚որս վարագոյրս բաժանելոյ :

Կը վաճառի Կ. Գօլճի, Ս. Ղ. եւ Նազմաճեան գրատունը, եկնի ճամի փողոց, թիւ 8 · գին 75 սանթիմ :

Այս առթիւ կը ծանուցանենք թէ հեղինակիս ՍԱՆԳՈՒԻՆ ԳՇԽՈՑԻ ԵՒ ՊԱՏԱՐԱՁԻՆ անուանաւարակին դինը 1 ֆրանքի նզած է :

ՊԱՐՈՑՐ

ԿԱՄ

ԱՌՈՒՄՆ ՆԻՆՈՒԷԻ

ԳՐՔԱՑ

ՏԵՐՈՒՆԻՆ ԳԱԲՐԻԷԼ ՊԱՏԿԱՆԵԱՆ

Տալագբուրիւն Տեռեեան

Հռչակաւոր հեղինակին հնաոտեղծութեանց մէկ մասն է, իբրեւ չաբունակութիւն ԱՆՈՒՇԱԻԱՆԱՑ եւ ՊԱՐԵՏԻ, գրաւոր եւ ընտիր ոճով գլուցաղնեբգութիւն մի է, զոր կուշերձէ վ. Տ. Գէորգ Ծ. Կաթողիկոսին անուան : 72 երեսէ կը բաղկանայ ՊԱՐՈՑՐՆ, մաքուր տպագրութեամբ, յորում յառաջաբանութիւն մը՝ եւ հեղինակին երկու նամակները կան՝ ի ցնծութիւն վերադարձի Ապաուլահան Մեծ. եղբարց գրուած, եւ նոցունց մէկ նամակ առ Հ. Պետիանեան

Կը ծախուի եկնի ճամի փողոց Զիլինկիրլէր ճատաէսի թիւ 8 Ս. Ղ. եւ Նազմաճեան գրատունը :

Գինն է 1 ֆրանք :

ԲԻԱՆԳՈ ԻԼԷ ԱԳՑԸ ԻՋՑԻՎԱՄ

Վ. Լ.

ՊԻՐ ՍԻՐՎԷԹ

Ձրկնկեան քիմիապահանջութիւնէ, քէօրթիւ պաչը պարադաբընտա, Պէյօղլու Ազաճամի ճատաէսինաէ կիւլէրեան Սահիան աղանդն 183 նուամէրօ-լու թիւթիւնճիւ թիւքեանըլընտա, վէ կազմէթա սաթանըլարդն նէզարինաէ պուլունուր : Ձիյ 2 ղուրուչ :

ՎԼԴԱՋՑԻՈՑ ՂԱՐԻՊԼՑԻ

ԲԱՐԻՍ

ՄԻԽԻԼԱՑ

Բօղոսօց Տիւ Թէրայլ

ՄԻՆԹԻՐՃԻ

Յովհաննէս Թօլայեան

ԳԼՈՒԽ 1

Սաթըլըը Սիամպօլուն քեաֆֆէյի Էրմէնի քիմիապէրլարընտա, վէ Պէյօղլունտա զազէթա սաթան Էրմէնի թիւթիւնճիւ տիւքքեանըլարընտա :

Ձիյ պիր գլխաը 5 ղուրուչ :

ԲԱՐԻՉ

ՊԱՔԱԳԽԱՆԷԼԷՐԻ

Յովհաննէս էֆէնտի Թօլայեանըն կիւղէլ Թէրճիւմէ իլէտիսի Էրմէնի հրատարակ իլէ Թիւրքճէ լիսան վէ բէսիմիէոյէ միւզէյէնէն իշլատու քիքաղ 544 ա՚ֆիճիալէն իսթաբէք ունի :

Նաթըլըը հէր Էրմէնի քիմիագործլատա վէ Պէյօղլու Ազաճամի ծօզադընտա նուամէրօ 183 թիւթիւնճիւ կիւլէրեան Սահիան աղանդն ատիքեանըլնատա, վէ թազ սիմաէ նուամէրօ 39 թիւթիւնճիւ Նիկողոս աղանդն տիւքեանընտա :

Ձիյ 3 սիմ մէճիտիյէ :

ՆԻՍԱ ԹԱՑՅԷՍԻՆԻՆ

ՄԲՒՀՐԻՄԸ ԷՍԲԸՐԸ

Վ Է

ՆԱՄԱՀԱՒԱՔԱԾՈՒԸ

Իշպու քիքաղ զարբլարդն վէ զըզլարդն ճէր պիր առնչատ խառճեքլերի սիւալիէրէ ճեվապ վէրմէքտէ տիր

ՖՐԱՆՍԷԶՃԱՏԱՆ ԹԷՐՃԻՄԷ ԻՇԼԷՏԻ

Թ. 4.

Մէրճան չարչըսընտա Սրապեան քիքաղը Պազատասար աղանդն, վէ Պէյօղլունտա Թիւթիւնճիւ Կիւլէրեան Սահիան աղանդն վէ սիլհիմէ քիքաղը Թիւքեանըլարընտա նարըմ մէճիտիյէ Ձիյ իլէ սաթըլմազտա տըր :

ՀԱՄԱՏՈՏ

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ի ՊԼՏՍ ԴՊՐՈՑԱՑ

ՄԻԽԻԼԻՖ

Մ. Ծ. ՋՕՂԱՔԵԱՆ

Իրիճճի տէֆա բապ օլունմուդ տուր

Սաթըլըը Սուլթան համար 14 նուամէրօլու Զարդարեան ֆապրիգասընտա վէ հէր էրմէնի քիքաղճըլարտա :

Ձիյ 5 ղուրուչ :

ՎԻՊ

ՀԱՃԻ ՍԱՖԷՐ

— —

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆԷ

Սրմաչու վանուց տպարանէն ելած հետաքրքրական եւ ընտիր վիպասանութիւն մի է :

Կը ծախուի Զագմագճըլար եօզուչու Գավաֆեան եղբարց գրատունը եւ բոլոր գրավաճառաց քով :

Գին 15 ղուրուչ :

ՄԱՆԿՏԻՒԹ

— —

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՇԱՆՖԼՕՐԻ

Ընտիր եւ գողտրիկ երկասիրութիւն մի է այս մանկանց դաստիարակութեան վրայ : Հեղինակը կը նկարագրէ մանկանց այլ եւ այլ հասակի պահանջումները, խաղերը, հոգեբանական հանգամանքն, անկէց իսիոտ ուշիմ դասեր, նուրբ դիտողութիւններ կը հանէ համառօտ, պարզ, այլ իմաստալից ոճով, եւ կը հրատիրէ ծնողքը որ հին ճամբան թողուն ու աւելի բանաւոր եւ օգտաւէտ ընթացք մը բռնեն իրենց մանկանց կրթութեան համար : Այսպիսի գործեր որչափ չատնան աղգին մէջ՝ այնքան օգուտ կըրնան բերել, եւ թարգմանիչն՝ Մեծ. Մ. Մամուրեան, որ իւրաչատակ իւր երգեկին նուիրած է զոյն, աւելի օգ-

ըուն եւ յարմար գործ մը չէր կրնար ընտրել ոչ միայն իր հայրական գործը յաչանելուս՝ այլեւ գործնական հրահանգ մը տալու համար : Յուսալի է որ Մեծ. Թարգմանիչը այս իսիոտ գործերու սահնակէն յաչողութեան վրայ քաչալերութիւն աւելի ընդարձակ կրթական երկեր իւլայս հանելու : Այս նախաչաւիղ մի է ըստ մեզ, հրապուրելի, հայ ընթերցողին ուչադրութիւնը ըրչադոյն դրուածոց դարձընելու համար : Այսպիսի գիրք մը ամէն ծնողաց ձեռքը մչտկ օրինակ գտնուիլ սէտք է :

Գինն է 2 ֆրանգ

Կը ծախուի եկնիճամի փողոց Զիլինկիրլէր ճատաէսի թիւ 8 Ս. Ղ. եւ Նազմաճեան գրատունը :

ՀԵՄԸՆՏՕՑ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՏՄԱԻԹԻՆ

ՄԼՔՔԼՊԼԼԸՐԼ ՄԱԽՄՈՒՄ

Շարգ հնալիւերիճին բարիխի արիգի

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԼԹԱ

Մ. ՄԱՏՈՒՐԵԱՆ ԹԷՂԼԻՖԻ

Իզմիրտէ Տէտէեան մաթպաասընտա թապ օլունմուչ տուր :

Իչտու քիքաղ եկնիճամի ճիվաընտա Զիլինկիրլէր ճատաէսինէ 8 նուամէրօ իլէ մուրադդամ Ս. Ղ. վէ Նազմաճեան քիքաղսանէսինէ սաթըլմազտա տըր :

Ձիյ 1 ֆրանգ 20 սանթիմ :

ԿԵԱՆՔ

ՀԱՅ ՊԱՆԴԻՏՈՑ

— —

ՑՕՐԻՆԵԱՑ

ՄԱՐՏԻՐՈՍ Կ. ԹԱՉՄԵՐԵԱՆ

Կը գանուի Ս. Ղ. եւ Նազմաճեան գրատունը, եկնիճամի փողոց Զիլինկիրլէր ճատաէսի թիւ 8,

Գին 3 դահեկան :

ՅԱԿՈԲ ԷՖԷՆԴԻ ՆԱԶԼԸԵԱՆ

Այս վկայեալ փաստաբանը իւր զբաղմունքը փոխադրած է Պաղչէ գաբու Շէյխ Իսլամ խան վերնայարկ, թիւ 5,

Նաղլեան էֆէնտի Տաճկերէն եւ Գազղիերէն լեզուաց ալ քաչէ հմուտ թիւն ունենալով, տարակոյս չունիմք թէ գատական խնդրոց համար առ ինքն դիմող բոլոր անձինքը գոհ պիտի ընէ :

ՏՕԴԹՕՐ Կ. ԴԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Իւր բնակութիւնը Գատըրկալէն կօպգա ճատաէսի Հասան բաչա խանին մօտ 17 թիւ տունը փոխադրած ըլլալով առաւօտ, երեկոյ եւ դիչերները հոն պիտի գտնուի, եւ ցորեկները դարձեալ առաչուան պէս 3 էն մինչեւ 9 ը Սէրէզճի խանի իւր սենեակը :

ՏԵՐ ԵՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ

Օ· ԽՕՃԱՄԱՐԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆ

Գահճէ Գաբուս Սուլթան Համամ Ն· 10